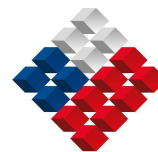


**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
DIRECCIÓN GENERAL DE RELACIONES  
ECONÓMICAS INTERNACIONALES  
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS  
E INFORMACIONES**



**GOBIERNO DE CHILE**  
DIRECCION GENERAL DE RELACIONES  
ECONOMICAS INTERNACIONALES  
PROCHILE



**ASEAN (+1, +3 o +6)**

**Septiembre 2008**



Este Documento fue elaborado por el Departamento de Estudios e Informaciones de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile.

Director de Estudios: Alexis Guardia Basso  
Asesores: Alejandro Gutiérrez, Isabel Figueroa, Roberto Urmeneta.  
Asistentes: Gigliola Di Giammarino, Vanessa Maynou,  
Patricia Rodríguez, Rodolfo Vilches.

Cualquier reproducción del presente Documento, parcial o completa, debe citar expresamente la fuente señalada.

## Índice

<b>Presentación.....</b>	<b>4</b>
<b>I. Objetivos y principales ámbitos de ASEAN.....</b>	<b>5</b>
<b>2.1 Objetivos y Principios de ASEAN</b>	
<b>2.2 Ámbitos de ASEAN</b>	
<b>Comunidad de seguridad,</b>	
<b>Comunidad económica</b>	
<b>Comunidad Socio Cultural</b>	
<b>2.3 Institucionalidad y Mecanismos de ASEAN</b>	
<b>II Evolución Económica y Comercial ASEAN.....</b>	<b>9</b>
<b>III ASEAN+3 .....</b>	<b>10</b>
<b>3.1 ASEAN-China.....</b>	<b>11</b>
<b>IV. ASEAN+6.....</b>	<b>12</b>
<b>4.1 ASEAN-India</b>	
<b>4.2 ASEAN+6</b>	
<b>V. Relaciones Exteriores y Principales Iniciativas en Curso.....</b>	<b>14</b>
<b>5.1 Política exterior</b>	
<b>5.2 Iniciativas</b>	
<b>Moneda Única.</b>	
<b>El desafío energético</b>	
<b>VI. Integración y peso económico de ASEAN, ASEAN+3 y ASEAN+6.....</b>	<b>15</b>
<b>VII. Conclusiones.....</b>	<b>17</b>

### **Anexos:**

1. Cumbres ASEAN.
2. PIB en ASEAN y PIB per capita 2002-2007.
3. Indicadores Seleccionados ASEAN 2005- 2007.
4. Comercio intra y extra ASEAN, principales socios.

## **Presentación**

La Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) celebró su 41° aniversario el 8 de agosto de 2008. La declaración de integración efectuada hace 41 años por cinco países, fue la primera de su tipo y ha implicado un largo recorrido que es poco conocido.

La ASEAN fue creada el 8 de agosto de 1967 en Bangkok, los cinco países originales fueron; Indonesia, Malasia, Filipinas, Singapur y Tailandia. Brunei Darussalam se incorporó, el 8 de enero de 1984, Vietnam se incorporó el 28 de julio de 1995, la República Democrática Popular de Lao (Laos) y Myanmar (ex Birmania) se incorporaron el 23 de julio de 1997, y Camboya, el 30 de abril de 1999.

A partir de 2006, la región de la ASEAN tiene una población de alrededor de 560 millones de habitantes, una superficie total de 4,5 millones de kilómetros cuadrados, un producto interno bruto combinado de casi US\$ 1.100 millones, y un comercio total de aproximadamente US\$ 1.400 millones.

Actualmente ASEAN más China, Japón y Corea (ASEAN+ 3) representa casi dos mil millones de personas, poseen cerca de 3 trillones de dólares de reservas y genera cerca de una cuarta parte del producto mundial.

La red de acuerdos regionales que se inició con uno entre China y la ASEAN no ha dejado de ampliarse, para incluir a prácticamente todos los demás posibles permutaciones de Asia. Destaca ASEAN+3 (incluye China Japón y Corea) y ASEAN+6 (incluye además, India, Australia y Nueva Zelanda).

Al respecto, surgen una serie de interrogantes; ¿Toda esta actividad se traducirá efectivamente en una sola área de libre comercio de Asia Oriental? ¿Cuándo se produciría? ¿Quién ejercería el liderazgo; China, Japón o la India?.

En una exposición en Beijing en agosto de 2007 el Director División de Comercio Internacional de la CEPAL planteaba que la “presencia de China en la economía mundial se apoya en una creciente articulación de cadenas productivas que incorporan a las economías integrantes de la ASEAN. Los miembros de ASEAN contarán con una zona de libre comercio antes del 2015, cinco años antes de lo previsto en los planes originales. Los planes asiáticos trabajan en la dirección de una zona de libre comercio que incluiría a China, Japón, Corea del Sur y las 10 economías de ASEAN. Por cierto, esta iniciativa tendrá que despejar muchas dificultades pero, de concretarse, gestaría un cambio de época en la historia de la economía mundial”<sup>1</sup>.

La nueva agrupación regional podría desencadenar una fuerte reacción de los Estados Unidos y la UE, así como de numerosos países en desarrollo. Además podría dar lugar a una tripolar régimen económico mundial, configuración que implicará un nuevo marco internacional para los acuerdos existentes a nivel mundial y para la cooperación multilateral.

En este trabajo se presentan los principales objetivos y ámbitos de acción de ASEAN, sus instituciones y organismos. Se analiza su evolución económica reciente y sus perspectivas, se problematiza sobre los dos nuevos referentes en gestación; ASEAN+3 y ASEAN+6 profundizando en la situación de China en el primero y de la India en el segundo. Se analizan sus principales acciones en política exterior y las principales iniciativas económicas en curso. Además, se caracteriza el proceso de integración vivido y el peso relativo del área en el mundo. Finalmente, se intenta extraer conclusiones relevantes para la política comercial de Chile.

---

<sup>1</sup> Osvaldo Rosales: “China: Socio estratégico del siglo XXI”

## **I. Objetivos y ámbitos principales**

### **2.1 Objetivos y Principios de ASEAN**

Los objetivos de la Asociación son<sup>2</sup>:

1. Acelerar el crecimiento económico, el progreso social y el desarrollo cultural de la región.
2. Promover la paz y la estabilidad regionales por medio de respeto por la justicia y el imperio de la ley en la relación entre los países de la región y la adhesión a los principios de la Carta de las Naciones Unidas.

Los Principios Fundamentales son:

1. El respeto mutuo por la independencia, la soberanía, la igualdad, la integridad territorial, identidad nacional y de todas las naciones;
2. El derecho de cada Estado para conducir su existencia libre de injerencia externa, subversión o coerción;
3. La no injerencia en los asuntos internos de los demás;
4. Solución de diferencias o controversias de manera pacífica;
5. Renuncia a la amenaza o el uso de la fuerza, y;
6. Cooperación eficaz entre ellos.

La *Visión 2020*, aprobada en el 30 aniversario de ASEAN (1997), acordó una visión compartida para el concierto de las naciones del sudeste asiático, abierta al exterior, que viven en paz, enfocadas hacia la estabilidad y la prosperidad, junto a la asociación para un desarrollo dinámico y en una comunidad para cuidar a las sociedades.

En 2003, se definió que la Comunidad ASEAN está compuesta por tres pilares; la Comunidad de Seguridad, la Comunidad Económica y la comunidad Socio-Cultural<sup>3</sup>.

## **2.2 Ámbitos de ASEAN**

### **Comunidad de seguridad ASEAN**

Los países miembros acordaron establecer la Comunidad de Seguridad de la ASEAN, con el objetivo de garantizar que los países de la región vivan en paz entre ellos y con el mundo, en una paz justa, democrática y armoniosa con el medio ambiente.

Los miembros de la Comunidad se comprometen a confiar exclusivamente en los procesos de paz en la solución de los intercambios intracomunitarios y las diferencias regionales.

En reconocimiento de la interdependencia de seguridad en la región Asia-Pacífico, la ASEAN estableció el **Foro Regional de la ASEAN** en 1994.

Los participantes actuales de este Foro son: Australia, Brunei Darussalam, Camboya, Canadá, China, Unión Europea, India, Indonesia, Japón, República Popular Democrática de Corea, República de Corea, República Democrática Popular Lao, Malasia, Mongolia, Myanmar, Nueva Zelandia, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Filipinas, la Federación de Rusia, Singapur, Tailandia, los EE.UU., Viet Nam y la Unión Europea.

Este Foro Regional examina las principales cuestiones de seguridad regional, incluida la relación entre las grandes potencias, la no proliferación de armamentos, la lucha contra el terrorismo y la delincuencia transnacional, el Mar de la China meridional y la península de Corea.

### **Comunidad Económica ASEAN**

La Comunidad Económica ASEAN es el objetivo final de la integración económica. Su meta es crear un país estable, próspero y altamente competitivo. *ASEAN región económica* en la que existe un libre flujo de bienes, servicios, inversión y un flujo más libre de capitales, el desarrollo económico

---

<sup>2</sup> Ver <http://www.aseansec.org/>

<sup>3</sup> Los principales hitos pueden verse en el Anexo 1.

equitativo y la reducción de la pobreza y las disparidades socioeconómicas en el año 2020.

La Comunidad Económica busca establecer a ASEAN como un solo mercado y base productiva, convirtiendo su diversidad en oportunidades de negocios de complementación dinámica para la cadena de suministro global. La estrategia es la integración interna y aumentar la competitividad de la economía.

Para avanzar se acordó:

- instituir nuevos mecanismos y medidas para fortalecer la aplicación de las iniciativas económicas existentes entre ellos, la ASEAN Área de Libre Comercio, Acuerdo Marco de la ASEAN sobre los Servicios y la zona de inversiones de la ASEAN;
- acelerar la integración regional en los sectores prioritarios para 2010: los viajes por vía aérea, los productos agrícolas de base, los automóviles, el comercio electrónico, la electrónica, la pesca, la asistencia sanitaria, los productos de caucho, los textiles, el turismo, la madera y sub productos. Así como facilitar el movimiento de personas, de los negocios, de la mano de obra calificada y el talento, y
- fortalecer los mecanismos institucionales incluidas mejoras del mecanismo de Solución de Controversias.

El objetivo de La ASEAN Área de Libre Comercio es promover a la región como una sola unidad de producción. La eliminación de los aranceles y de las barreras no arancelarias entre los países miembros permitirá una mayor eficiencia económica, mejorar la productividad y la competitividad.

A partir del 1 de enero de 2005, los aranceles de casi el 99% de los productos en la Lista de Inclusión de ASEAN6 (Brunei Darussalam, Indonesia, Malasia, Filipinas, Singapur y Tailandia) se redujeron a no más del 5%, más del 60% de estos productos tienen arancel

cero. El promedio arancelario para la ASEAN6 se ha reducido de más de 12% cuando comenzó a 2%. Para los nuevos países miembros, Camboya, Laos, Myanmar, y Viet Nam, las tarifas en aproximadamente el 81% de su Lista de Inclusión se han reducido al rango 0 a 5%.

Otros hitos de integración de las actividades económicas de la ASEAN son: el Plan de Trabajo Financiero y Monetario de Integración. Éste incluye cuatro áreas: desarrollo de mercados de capital, liberalización de la cuenta de capital, la liberalización de los servicios financieros y, la moneda de cooperación común.

Destaca también **Trans-ASEAN**, Red de transporte que considera las principales carreteras y redes ferroviarias (incluida la de Singapur-Kunming Rail Link), los principales puertos y vías marítimas para el tráfico marítimo, el transporte por vías navegables interiores, y los principales enlaces de la aviación civil incluyendo un plan de trabajo para la integración de los viajes aéreos<sup>4</sup>.

La *Iniciativa para la Integración de la ASEAN*, se centra en las infraestructuras, desarrollo de recursos humanos, tecnologías de información y comunicación, y la integración económica regional.

### Comunidad socio-cultural ASEAN

La *Comunidad Socio-Cultural ASEAN*, en consonancia con *ASEAN 2020*<sup>5</sup>, contempla un régimen de asociación del sudeste de Asia como una comunidad de sociedades que se hacen cargo de las necesidades y una identidad regional común.

La Comunidad fomenta la cooperación en materia de desarrollo social para elevar el

---

<sup>4</sup> La interoperabilidad e interconexión de las comunicaciones es muy valorada. Incluye trans-ASEAN redes de energía, que incluye la red eléctrica, gasoductos y nuevos Proyectos. Además, la llamada *Visita la ASEAN* y la campaña impulsada por el sector privado *ASEAN Hip-Hop Pass* facilitan el turismo intra ASEAN.

<sup>5</sup> Ver: <http://www.aseansec.org/1814.htm>

nivel de vida de los grupos desfavorecidos y la población rural, y busca la participación activa de todos los sectores de la sociedad, en particular las mujeres, los jóvenes y las comunidades locales.

ASEAN busca asegurar de que su fuerza de trabajo esté preparada para, y beneficiarse de la integración económica, mediante más recursos para la educación básica y superior, capacitación, desarrollo científico y tecnológico, la creación de empleo y la protección social.

ASEAN desea seguir intensificando la cooperación en el ámbito de la salud pública, incluso el control de enfermedades infecciosas y las enfermedades transmisibles. El desarrollo y el mejoramiento de los recursos humanos es una estrategia clave para la generación de empleo, aliviar la pobreza y las disparidades socioeconómicas, y asegurar el crecimiento económico con equidad<sup>6</sup>.

### 2.3 Institucionalidad y Mecanismos

El más alto órgano de toma de decisiones de la ASEAN es la reunión de Jefes de Estado y de Gobierno. La **Cumbre de la ASEAN** se convoca todos los años. La Reunión Ministerial de la ASEAN (Ministros de Relaciones Exteriores) se celebra anualmente.

Reuniones ministeriales se celebran con regularidad en: agricultura y silvicultura, economía (comercio), energía, medio ambiente, finanzas, salud, y en temas de; información, inversión, trabajo, derecho, desarrollo rural y alivio de la pobreza, ciencia y la tecnología, bienestar social, telecomunicaciones, delincuencia transnacional, transporte, turismo, jóvenes. Existiendo además, los comités de altos funcionarios y los grupos de trabajo técnicos.

---

<sup>6</sup> Entre sus actividades destacan; Programa de Bienestar Social, Familia y Población; Programa de VIH/SIDA; Programa de Trabajo para las Personas de Edad; sobre seguridad y salud; Programa de Trabajo de Preparación de la ASEAN sobre la Juventud para el Desarrollo Sostenible de Empleo y otros desafíos de la globalización; Ciudades Sostenibles y; el Acuerdo de la ASEAN sobre la contaminación transfronteriza.

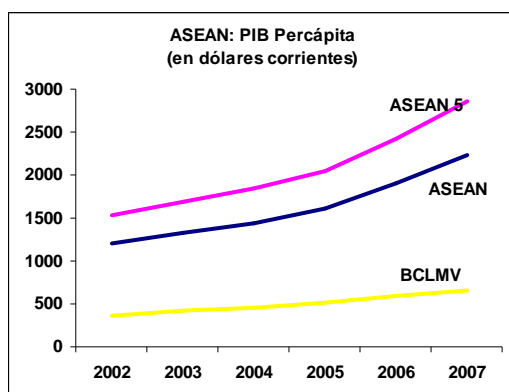
Para apoyar la realización de la ASEAN en materia de relaciones exteriores, la ASEAN ha establecido comités compuestos por los jefes de misiones diplomáticas en: Pekín, Berlín, Bruselas, Canberra, Ginebra, Islamabad, Londres, Moscú, Nueva Delhi, Nueva York, Ottawa, París, Riad, Seúl, Tokio, Washington DC y Wellington.

**El Secretario General de la ASEAN**, tiene un mandato de cinco años, para iniciar, asesorar, coordinar y ejecutar sus actividades. Los miembros del personal profesional de la secretaría de la ASEAN son nombrados por el principio de la libre contratación y concursan profesionales de toda la región.

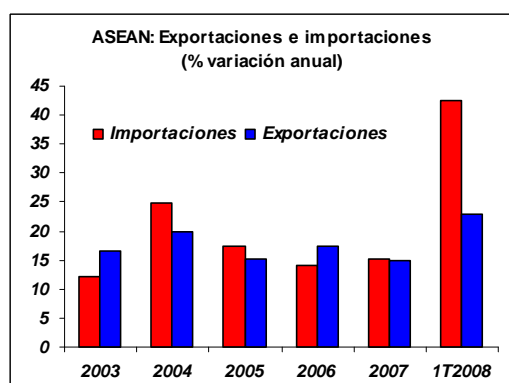
La ASEAN cuenta con órganos especializados y con acuerdos intergubernamentales de cooperación en diversas esferas entre ellas: la ASEAN Agrícola Centro de Planificación del Desarrollo, la ASEAN Centro de Gestión, Centro para el Ahorro de Energía, el Centro de Información sobre Terremotos, la Fundación de aves de corral. El Centro de Capacitación e Investigaciones, el Centro Regional para la Conservación de la Biodiversidad, la ASEAN Rural Centro de Desarrollo de la Juventud, el Centro Meteorológico Especializado, el Centro de Tecnología de la Madera, el Centro de Información de Turismo, y la Red Universitaria ASEAN.

Además, la ASEAN promueve el diálogo y las consultas con profesionales y con las organizaciones empresariales como las Cámaras de Comercio e Industria, el Foro Empresarial, la Asociación de Turismo, el Consejo de Petróleo, la Asociación de Puertos, la Federación de Los Armadores, la Confederación de Empresarios, la Federación de Pesca, el Club de aceites vegetales, la Asociación de Propiedad Intelectual, y los Institutos de Estudios Estratégicos e Internacionales. Adicionalmente, existen 58 Organizaciones No Gubernamentales afiliadas a ASEAN.

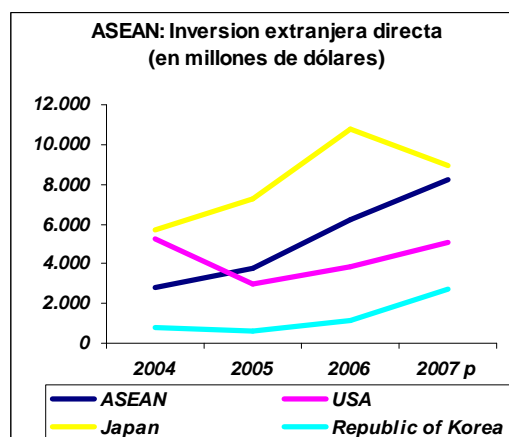
## II. Evolución Económica ASEAN



Fuente: Departamento Estudios Direcon, en base a ASEAN Finance.



Fuente: Departamento Estudios Direcon, en base a datos de la OMC y ASEAN.



Fuente: Departamento Estudios Direcon, en base a ASEAN.

El PIB per cápita de ASEAN ha mejorado mucho en los últimos años, aunque de manera análoga a otros países de la región. Destaca la

diferencia entre los cinco países principales, es decir Indonesia, Malasia, Filipinas, Singapur y Tailandia (ASEAN5), del nivel que presenta el resto de los países, es decir Brunei Darussalam, Camboya, Lao PDR, Myanmar, y Viet Nam (BCLMV).

La constituyen países con un importante crecimiento en el sector exportador. El año 2006, las exportaciones representaron el 70% del PIB y las importaciones el 60,9%. Sus principales socios son la propia ASEAN (25,1%), Japón (11,5%), EE.UU. (11,5%, la UE (11,4) y China (10%).

El intercambio comercial de ASEAN creció 15,0% el 2007 (de US\$ 1404,8 millones en 2006 a US\$ 1616,1 millones en 2007) ritmo ligeramente más rápido que el 14,3% y el 14,7% de crecimiento en 2005 y 2006, respectivamente. (Ver Anexos 2 y 3).

Las perspectivas para 2008 son prometedoras. El intercambio comercio total de la ASEAN, en el primer trimestre de 2008, creció 31,8%, lo que es más del doble de la media del crecimiento (durante el mismo período) en los tres años anteriores. Las exportaciones y las importaciones en el 1er trimestre de 2008 ascendieron a US\$ 234,25 millones y US\$ 226,95 millones, lo que implica un aumento del 22,9% y 42,4%, respectivamente, en comparación con el primer trimestre 2007.

El desempleo es relativamente bajo en casi todos los países (menos del 4%) excepto Filipinas e Indonesia donde supera el 10%, la inflación también es relativamente baja.

El aumento de los flujos de inversión extranjera en 2007 indican que la ASEAN sigue siendo atractiva. En 2007 las principales fuentes de inversión fueron la Unión Europea (US\$ 14,3 billones), Japón (US\$ 8,9 mil millones), Estados Unidos (US\$ 5,1 mil millones), República de Corea (US\$ 2,7 mil millones), China y Australia (con US\$ 1,0 mil millones cada uno). Se observa un mayor crecimiento entre los países de la región que la inversión proveniente de EE.UU. que se ha ido estancando.



### III ASEAN+3

Crecientemente, las actividades más estratégicas de la asociación son realizadas en conjunto con Japón, Corea del Sur y China, lo que se conoce como ASEAN+3.

Desde la crisis financiera asiática de 1997-98, los diez países de la ASEAN han puesto en marcha una serie regular de reuniones en el gabinete y jefe de los niveles de gobierno con sus homólogos de Japón, China y Corea. Estas han incluido reuniones anuales de la ASEAN, los ministros de asuntos exteriores, el comercio y las inversiones, y finanzas, con sus homólogos de los tres países de Asia nororiental. Además, los jefes de gobierno de los 13 países se reúnen durante Cumbre Anual de ASEAN, las que suelen incluir también las reuniones entre los 13 países de ministros de comercio, finanzas, y relaciones exteriores. Estas reuniones han sido útiles en el fomento de una mayor cooperación y consulta entre los 13 países.

La ASEAN+3 fue institucionalizada en 1999, cuando los líderes emitieron una declaración conjunta sobre cooperación en Asia Oriental en su III ASEAN. Desde entonces, una serie de documentos clave se han adoptado para fijar el rumbo de la ASEAN+3<sup>7</sup>.

La Política y de cooperación en materia de seguridad entre la ASEAN y ASEAN+3 ha progresando a buen ritmo. Existe cooperación para hacer frente a la amenaza que plantea el terrorismo y otros delitos transnacionales<sup>8</sup>.

También la cooperación conjunta en materia económica, monetaria y financiera ha tenido un progreso sustantivo. Los Acuerdos comerciales multilaterales entre ASEAN y

China la ASEAN<sup>9</sup> y Japón<sup>10</sup> y entre la ASEAN y la República de Corea están en marcha. Estos acuerdos se visualizan como los bloques de construcción para el establecimiento de un Área de Libre Comercio en Asia Oriental.

Los acuerdos comerciales bilaterales han sido o están siendo forjado entre los países miembros de la ASEAN y China, Japón y la República de Corea. Estos acuerdos servirán como los bloques de construcción de un Asia oriental zona de libre comercio como un objetivo a largo plazo.

En la cooperación financiera, la "*Iniciativa Chiang Mai*" permitió poner en marcha una red de acuerdos bilaterales de crédito recíproco, entre ASEAN y China, Japón y Corea. En el área monetaria y la cooperación financiera se han logrado progresos sustantivos en el desarrollo de *Asia Bond Market Initiative*. Se busca facilitar la inversión de bonos en moneda local.

La Aplicación de *Asia Oriental Study Group* permitió contar con un informe (en 2002) que propuso 17 medidas a corto plazo. Estas han sido recogidas y al cumplirse el 10º aniversario de ASEAN+3 en 2007, éstas 17 medidas estaban implementándose. En particular 1) Poner en marcha un amplio desarrollo de los recursos humanos del programa para Asia Oriental mediante el establecimiento de la ASEAN+3 Grupo de Estudio sobre la Facilitación y Promoción de Intercambio de Personas y Desarrollo de Recursos Humanos de Japón, 2) Crear una red de Asia oriental *think-tanks* de China y Tailandia, 3) Establecer un Foro de Asia Oriental de la República de Corea y Malasia, y 4) Configurar el Consejo Empresarial de Malasia. Algunas medidas han sido aplicadas

<sup>7</sup> Éstos incluyen el Informe del Este de Asia Vision Group de 2001 y el Informe del Asia oriental Study Group de 2002.

<sup>8</sup> La primera ASEAN+3 sobre la Delincuencia Transnacional fue en junio de 2003 en Ha Noi. La primera Reunión Ministerial de la ASEAN sobre Delincuencia Transnacional fue en enero de 2004 en Bangkok, acordándose un plan para hacer frente a delitos de; terrorismo, tráfico ilícito de drogas, la trata de personas, el mar la piratería, el contrabando de armas lavado de dinero, delincuencia económica internacional y la delincuencia cibernética.

<sup>9</sup> Ver más adelante ASEAN+1.

<sup>10</sup> Japón y ASEAN aprobaron (nov. 2007) un Acuerdo de libre comercio que tiene como objetivo eliminar las barreras comerciales en un plazo de diez años. El Acuerdo debiera ser ratificado por los parlamentos de Japón y los de la ASEAN. Es el primer acuerdo de libre comercio de carácter multinacional de Japón, que ya contaba con acuerdos bilaterales similares con México, Chile y con seis países de la ASEAN (Tailandia, Singapur, Indonesia, Brunei, Filipinas y Malasia).

a través de la ASEAN+3 vía cooperación sectorial como el de "establecer el trato preferencial para los países menos adelantados" y "fortalecer los mecanismos de cooperación sobre la no-tradicionales cuestiones de seguridad".

El poder de convocatoria de ASEAN+3 es elevado y creciente. Existen una serie de iniciativas que se están implementando. Por ejemplo: 1) "establecer un mecanismo de financiación regional" y "seguir una más estrecha colaboración regional coordinado mecanismo de tipos de cambio" a través de los Ministros de Finanzas; 2) "promover una marina regional y la cooperación ambiental para toda la región "a través de la Reunión de Ministros de Medio Ambiente, y 3)" construir un marco de políticas y estrategias energéticas y planes de acción Reunión de Ministros de Energía.

### 3.1 ASEAN+1

El proceso de acuerdo de ASEAN+1, es decir los 10 países más China se inició el 2001, fue reforzado en noviembre 2002 (con el Acuerdo Marco sobre Cooperación Económica Amplia) y fue concluido en noviembre de 2004. Mediante un acuerdo del Área de Libre Comercio de productos, que entró en vigor en julio de 2005, y que redujo los aranceles a 7.000 mercancías. Asimismo, existe un acuerdo de servicios que entró en vigor el 1 de julio de 2007.

Este acuerdo China-ASEAN es el primer acuerdo de Área de Libre Comercio (ALC) firmado por China. Se busca formar una área de libre comercio antes de 2010 entre China y los siete primeros miembros de la ASEAN y antes de 2015 entre China y los tres últimos miembros de la ASEAN (Camboya, Laos y Myanmar). China otorgó un trato arancelario preferente a sus importaciones procedentes de esos tres países.

Ambas partes se comprometieron a abrir más de 60 sectores de servicios (en condiciones más favorables que los compromisos asumidos entre los miembros de la OMC).

Además, las negociaciones sobre inversión fueron muy positivas.

En el plano alimentario China busca fortalecer la cooperación para abordar la crisis mundial de alimentos<sup>11</sup>.

A su vez, la Exposición China-ASEAN se ha convertido en una impulsora de la construcción del Área de Libre Comercio. Las exitosas cuatro rondas de la Exposición han transformado su construcción en un consenso. Más de 98% por ciento de los productos exhibidos en la Exposición son productos que están incluidos en el programa de reducción de aranceles.

Conforme se ha acelerado la construcción del ALC, el comercio entre China y la ASEAN ha mantenido un rápido crecimiento. El volumen de comercio bilateral que era de 105.880 millones de dólares en 2004, subió el 2007 a 202.500 millones de dólares.

El volumen de comercio China-ASEAN constituye 10% del total del comercio de China, la ASEAN en la practica se ha convertido en el cuarto mayor socio comercial de China<sup>12</sup>. En el primer semestre 2008, el volumen de comercio bilateral llegó a 115.789 millones de dólares, 25,8% más que el mismo periodo del año pasado.

Más aún ASEAN y China anunciaron (27 de agosto 2008) progresos sustantivos en las negociaciones sobre el pacto de inversión bilateral que esperan firmar en la Cumbre de Bangkok en diciembre 2008 (la XII Cumbre ASEAN-China). Así el ALC contará con tres componentes; el Acuerdo de Comercio de

---

<sup>11</sup> Para el Ministro de Relaciones Exteriores chino Yang Jiechi ASEAN+3 priorizara "la cooperación en la agricultura China trabajará en estrecha colaboración, incluido el intercambio de expertos agrícolas, la expansión de la agro-tecnología de la cooperación y el fortalecimiento de la capacitación para ayudar a mejorar la productividad agrícola, aumentar la autosuficiencia alimentaria y promover el crecimiento económico y social y la estabilidad".

<sup>12</sup> Varias autoridades chinas estiman que la ASEAN tomará el lugar de Japón como el tercer mayor socio comercial en 2010, sólo después de la UE y de EEUU.

Productos, el Acuerdo de Comercio de Servicios y; el Acuerdo de Inversiones.

Además, existen Memorándums de Entendimiento sobre cooperación para la protección de propiedad intelectual y la eliminación de barreras técnicas al comercio. A su vez, China también propuso desarrollar la región de la Orilla del Golfo PanBeibu y llevar a cabo un estudio de factibilidad sobre la cooperación económica regional.

### **Mecanismos institucionales**

En suma, existen 48 mecanismos dependientes de la ASEAN+3, éstos incluyen las 13 reuniones a nivel ministerial. Además, existen 16 zonas de coordinación de la ASEAN+3 en cooperación, incluyen materias económicas, monetarias y financieras, políticas y de seguridad, turismo, agricultura, medio ambiente, energía, y las TIC.

La dependencia de ASEAN+3 se estableció en la secretaría de la ASEAN en diciembre de 2003 para ayudar a los copresidentes de ASEAN+3 para coordinar y supervisar la cooperación.

**Algunos ejemplos recientes.** Entre el 20 y el 30 de julio 2008 se realizaron en Singapur, dos Conferencias. La reunión de Cancilleres 10+1 entre China y la ASEAN y la 10+3 entre China, Japón y Corea y la ASEAN .

El 4 de Septiembre 2008, China y Singapur concluyeron las negociaciones para un TLC. El acuerdo abarca comercio de bienes, reglas de origen, el comercio de servicios, movimiento de personas físicas, inversiones, procedimientos aduaneros, obstáculos técnicos al comercio, medidas sanitarias y fitosanitarias y cooperación económica. China es actualmente el tercer socio comercial de Singapur. El Acuerdo marca otro hito en las relaciones de larga data entre Singapur y China. Sus estrechos vínculos posibilitan acciones como el Suzhou Industrial Park y el proyecto chino-Singapur Tianjin Eco-City. Esperan firmar el Acuerdo en octubre de 2008, durante la VII Reunión Asia-Europa.

En el ámbito de los desastres las coordinaciones son más amplias. Existe una estrategia para coordinar el uso de recursos militares y civiles en catástrofes naturales como las ocurridas este año por un ciclón en Myanmar o el sismo en China, que causaron decenas de miles de muertos.

**Interdependencias.** Toda esta estructura institucional es, sin embargo, relativamente liviana si se la compara con otras asociaciones comerciales regionales. Y en definitiva refleja que las interdependencias en el área son muy relevantes. Por ejemplo China: importa el 65% del aceite comestible que consume desde ASEAN.

Según las estadísticas de ASEAN el intercambio comercial entre ASEAN y China se incrementó de 59.600 millones de dólares en el año 2003 a 171.100 millones de dólares en 2007, con un crecimiento anual de 30%.

## **IV. ASEAN +6**

### **4.1 ASEAN- India**

El año 1992 hubo un acuerdo de asociación sectorial, el año 1995 se amplió a un diálogo pleno de asociación y, posteriormente, a nivel de Presidentes con la Primera Cumbre ASEAN-India el año 2002.

India por su parte, desde julio de 1996, ha sido un miembro activo del **Foro Regional de la ASEAN**.

ASEAN-India incluye la cooperación económica, política y de seguridad, la cooperación para el desarrollo y dimensiones con una serie de mecanismos establecidos para promover el diálogo y la cooperación. En los últimos años, la cooperación ha ido cobrando fuerza con el establecimiento de grupos de trabajo, reuniones en ciencia y tecnología, el transporte y la infraestructura, y las pequeñas y medianas empresas.

Desde el inicio del dialogo ASEAN-India las actividades de cooperación han crecido en fuerza y número. La ciencia y la tecnología han sido una prolifera y con importantes

resultados. Se espera que la constitución del Grupo de Trabajo ASEAN-India permita hacer un balance y mejorar la formulación de proyectos, su coordinación y ejecución.

Aunque el volumen de comercio y los flujos de inversión entre la ASEAN y la India se mantuvieron relativamente bajos en comparación con otros interlocutores de la ASEAN, esta situación ha ido cambiando. Actualmente, existe un aumento considerablemente del comercio en los últimos años. Las exportaciones de los países ASEAN a la India crecieron, durante el periodo 2005-07, a una tasa anual del 31%, el crecimiento más rápido de las exportaciones de la ASEAN. Sin embargo, existe un gran potencial sin explotar. Aparte de la cooperación económica, hay muchas áreas que se pueden trabajar juntos. ASEAN y la India deberían alentar a sus respectivos sectores privados para aprovechar el enorme mercado potencial que ambas partes tienen que ofrecer.

India ha expresado interés también, en forjar una cooperación más estrecha con la ASEAN en la lucha contra el terrorismo internacional.

El Acuerdo de libre comercio con la India se firmaría en diciembre en la Cumbre regional en Bangkok<sup>13</sup>. El Acuerdo, evidentemente, debió superar una serie de divergencias sobre los productos que se deseaba excluir de las reducciones arancelarias<sup>14</sup>. El comercio entre la India y la ASEAN alcanzó los 30.000

millones de dólares se espera llegar a los 50.000 millones de dólares el año 2010.<sup>15</sup>.

El Tratado de Libre Comercio es el primer paso hacia el establecimiento de una Zona de Libre Comercio entre Brunei, Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia y la India para el año 2011 y con el resto de los países de ASEAN para el año 2016.

Las otras dos etapas -negociaciones sobre servicios e inversión- comenzarán "tan pronto como los estados de la ASEAN estén preparados", por lo que se prevé que se complete en 2009.

Con este Acuerdo, las empresas de los países de la ASEAN se beneficiarán de un mayor acceso al mercado de la India, gracias a la reducción de impuestos y a la reducción de barreras comerciales, incluidas las reglas acumulativas de origen.

Al mismo tiempo, el Tratado proporcionará un mecanismo especial para reducir los impuestos de cinco productos que son exportaciones claves de algunos miembros de la ASEAN, concretamente el aceite de palma refinado y crudo, el café, la pimienta y el té.

## 4.2 ASEAN+6

En la reciente reunión del 29 de agosto, los ministros de Economía de ASEAN concluyeron los Tratados de Libre Comercio (TLC) con la India y con Australia y Nueva Zelanda, al tiempo que firmaron convenios para la apertura del mercado con China, Japón y Corea.

En el caso de Australia y Nueva Zelanda las conversaciones se iniciaron hace tres años, el acuerdo alcanzado entre los titulares de Economía y el ministro australiano de comercio, Simon Crean, cubrirá áreas sensibles como servicios financieros, alimentos, calzado y electrónica.

---

<sup>13</sup> En una conferencia de prensa de la reunión de los ministros de Economía de la ASEAN, los ministros de Singapur y de la India, anunciaron que la firma está prevista para la cumbre de la ASEAN que se celebrará en diciembre en Bangkok.

Para Ong Keng Yong, secretario general de ASEAN, existe una brecha entre las posiciones de negociación, pero confía en solucionarla. El Secretario de Comercio de la India Gopal Pillai fue más optimista "el acuerdo está casi resuelto en 98%"... "Esperamos firmar en la cumbre de la ASEAN en Singapur en noviembre".

<sup>14</sup> India propuso inicialmente que 1400 productos quedaran exentos para proteger a sectores sensibles como la agricultura y los textiles, que proporcionan medios de subsistencia de millones de personas. Al final se dejarían fuera a 400 productos. Además de petróleo, la India desea que el aceite de palma, el café, el té y la pimienta tengan tratamiento especial.

---

<sup>15</sup> El comercio entre la India y la ASEAN es de sólo el 2% del comercio global de la ASEAN, de manera que el potencial de cooperación económica bilateral es enorme.

## **V Relaciones Exteriores e Iniciativas**

### **5.1 Política Exterior**

La ASEAN se percibe a sí misma como desempeñando un papel central en la comunidad internacional y en la promoción de sus intereses comunes.

Basándose en la Declaración Conjunta sobre la Cooperación Asia Oriental de 1999, la cooperación entre las regiones Sudeste y Nordeste de los países asiáticos se ha acelerado con la celebración de una Cumbre anual entre los líderes de la ASEAN y China, Japón y la República de Corea (ASEAN+3).

Además la ASEAN sigue desarrollando relaciones de cooperación con sus interlocutores, a saber, Australia, Canadá, China, la Unión Europea, India, Japón, la República de Corea, Nueva Zelanda, la Federación de Rusia, los Estados Unidos de América, y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. La ASEAN también promueve la cooperación con Pakistán en algunas áreas de interés mutuo.

En consonancia con su decisión de intensificar la cooperación con otras regiones en desarrollo, la ASEAN se mantiene en contacto con otras organizaciones intergubernamentales, a saber, la OCDE, el Consejo de Cooperación del Golfo, el Grupo de Río, la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional, el Foro del Pacífico Sur y, a través de la recientemente creada Conferencia Asiático-Africano.

La mayoría de los miembros de la ASEAN también participan activamente en las actividades de la Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), la Reunión Asia-Europa (ASEM), y el Este de Asia y el Foro América Latina.

Según el Secretario General de ASEAN, Surin Pitsuwan, el TLC en negociación con la Unión Europea constituye uno de los mayores retos de su gestión. Ya que la complejidad de esas conversaciones dificulta su avance, por la diversidad que caracteriza a los

interlocutores surasiáticos y europeos. No obstante, ya se acordó el calendario de las conversaciones. Asimismo, está previsto también un trato similar con Estados Unidos, pero aún se encuentra en estado preliminar.

Australia y Nueva Zelanda, junto con Japón y Corea son miembros de la OCDE, organismo con el cual China e India tienen un acuerdo preferencial. A su vez, casi todos los miembros de ASEAN+6 participan de la OMC, la gran mayoría se incorporó en 1995, China lo hizo el 2001, Camboya ingresó el 2004, Viet Nam el 2007 y Laos está en proceso de incorporación.

Por tanto, es una asociación que se visualiza como no excluyente de la participación en los organismos internacionales. No funciona a escondidas de ellos, más bien busca una integración económica regional más rápida de lo que posibilitan organismos multilaterales como la OMC.

### **5.2 Algunas Iniciativas en Curso**

#### **Moneda Única (ACU).**

Los países asiáticos acordaron la necesidad de controlar colectivamente sus divisas frente al dólar, por medio de una cesta dólar-euroyen o en su defecto establecer un entramado análogo al sistema monetario europeo.

Desde marzo 2006 se viene trabajando el lanzamiento de la Unidad Monetaria Asiática. Se busca estabilizar los mercados financieros, para ello se creó la *Asian Currency Unit* (ACU), basada en la ECU europea. Consiste en un índice ponderado de todas las monedas que componen la agrupación.

Los resultados positivos en el avance hacia la ACU, han facilitado la estabilización de las tasas de cambio, el comercio intra-regional, y la participación fronteriza en los mercados de obligaciones locales.

Al igual que lo ocurrido con el Euro este proceso tendrá avances y retrocesos, primero será utilizado a nivel oficial, como unidad de cuenta para la coordinación de la política

regional. El ACU podrá ser usado para medir el grado de desviación de los tipos de cambio, los países podrán anunciar un tipo de cambio oficial frente al ACU y utilizarla también como referencia para sus políticas cambiarias.

Esto se da en el marco de la “Iniciativa Chiang Mai”, ya que los Bancos Centrales del área, buscan evitar ataques especulativos, como los acontecidos a finales de los 90’s y que sus monedas se vean devaluadas.

Por ello, la ACU, se describe como un mecanismo de control de cambio sobre el valor de las monedas. El cual se basa en el promedio de las monedas usadas en ASEAN+3 (13 países). Ello permitirá controlar el movimiento colectivo de las monedas asiáticas en relación al dólar y el euro. A su vez posibilitará la circulación de cada una de las monedas de los países de la región frente al promedio presentado por la ACU. Se facilitará así, el desarrollo de un mercado de bonos multi-monetarios y la profundización del mercado de capitales, reduciendo la exposición a choques externos.

Pese a, no tener presencia física, la ACU podrá ser usada como divisa virtual. Su valor además de considerar los precios de las monedas de los 13 países, ponderaría el tamaño del PIB y el volumen comercial. Por tanto, las divisas más fuertes y con mayor peso tendrán más influencia; así el yuan chino tendrá la mayor influencia, seguido por el yen japonés y el won surcoreano. El soporte fundamental de la ACU reposará sobre el PIB de estos tres países, que representan más del 25% del PIB mundial.

La ASEAN+3 se estará posicionando detrás de EE.UU. y de la Unión Europea en cuanto al PIB se refiere, lo que no se reflejará en la tenencia de las divisas tradicionales (dólar y euro), la ACU cumpliría ese rol. Pero hay varios obstáculos que enfrentar lo que retrasarán su concreción, en todo caso, demorará mucho menos que el Euro<sup>16</sup>.

<sup>16</sup> A la UE la experiencia monetaria le tomó más de veinte años, hasta llegar al Euro.

## **El Desafío Energético**

El desafío energético adquirió una dimensión concreta de acción conjunta, luego del 8 agosto 2008, ya que ASEAN+3 acordó generar una reserva conjunta de petróleo en el caso de escasez y así reducir el impacto del alza de su precio. Sentando las bases de una conexión en los recursos energéticos dentro del marco de la organización.

El acuerdo fue adoptado por los trece ministros de Energía al término de la reunión anual que mantuvieron en Bangkok. En Noviembre próximo, en Manila, se discutirá el plan de creación de esa reserva<sup>17</sup>.

El proyecto implica la construcción de un gasoducto unido a una línea de conexión eléctrica desde el campo Nutuna de Indonesia pasando por Tailandia, Singapur, Vietnam y Malasia.

Paralelamente al desafío energético, la zona debe enfrentar la dependencia Minera. La falta de materias prima en el ASEAN, e incluso en ASEAN+3, en particular las mineras, hace de este tema un problema central para sus economías.<sup>18</sup>

## **VI. Integración y peso económico**

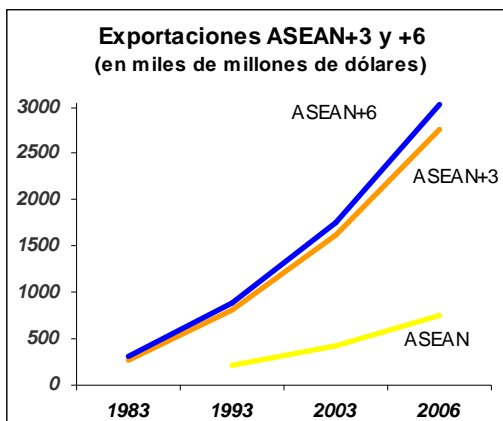
Los intercambios comerciales de Asia en su conjunto son principalmente al interior del Asia oriental, puesto que los de Asia meridional y Oceanía conjuntamente son menores a la décima parte de las exportaciones totales de Asia. A su vez, han aumentado su importancia en el mundo y en su interior. El peso de Asia como destino de las exportaciones asiáticas aumentó del 42,1% en 1990 a más del 51% el 2007, mientras que disminuyeron las proporciones destinadas a América del Norte.

<sup>17</sup> Filipinas propuso recibir al centro regional de almacenamiento de petróleo. Destacan la necesidad de recurrir a energías alternativas, incluida la nuclear (propuesta por Corea del Sur), para generar energía eléctrica en Vietnam, Indonesia y Tailandia, estados miembros que propusieron esos proyectos.

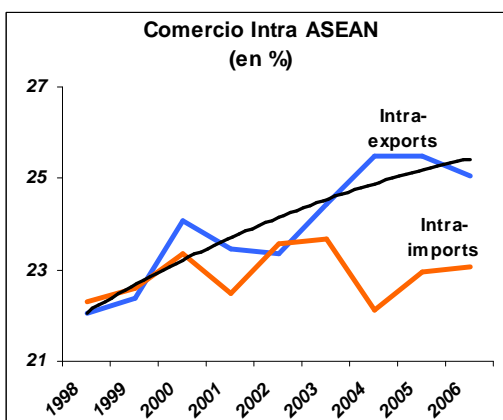
<sup>18</sup> Al respecto, es interesante analizar el *ASEAN Minerals Cooperation Action Plan 2005-2010: Vibrant Minerals Sector for Sustainable Development*.

Exportaciones de Asia por destino (en %)				
	1990	2000	2006	2007
Asia	42,1	48,9	50,0	51,0
América del N.	28,3	25,6	21,6	21,0
Unión Europea	18,6	15,8	18,4	18,0
Resto del Mundo	11,0	9,7	10,0	10,0

Fuente: Estimación, Departamento de Estudios Direcon en base a datos OMC.



Fuente: Estimación Departamento Estudios Direcon en base a datos OMC y ASEAN.



Fuente: Departamento de Estudios Direcon en base a datos ASEAN.

Las exportaciones de ASEAN, ASEAN+3 y de ASEAN+6 se han elevado fuertemente. Además, existe una creciente relevancia de las exportaciones al interior de ASEAN y de ASEAN+ y ASEAN+6

El resultado de ASEAN+1 será un área de libre comercio en una zona de 1.900 millones de habitantes la más poblada del mundo. El representante chino destacó que China-ASEAN representa un agregado económico

total de 5,2 billones de dólares y un volumen total de comercio de 4,5 billones de dólares.

La existencia de ASEAN+3 ha facilitado el intercambio intrarregional. En un estudio de CEPAL se estimó que el comercio intrarregional de ASEAN+3 que representaba el 34,1% del comercio total en 1980 aumentó progresivamente hasta el 54,5% el 2006<sup>19</sup>.

En efecto, aunque el comercio, Intra-ASEAN aumentó de USM\$ 352,8 millones en 2006 a USM\$ 404,3 millones en 2007, las exportaciones intra-ASEAN representan alrededor del 25% del total exportado por ASEAN en los últimos años<sup>20</sup>. Al incluir China, Japón y Corea el intercambio intrarregional se eleva al 48% y, si se incluye India y Australia llega al 53%.

Las inversiones directas de Asia oriental por su parte, cuentan con un componente regional elevado desde hace años. Desde la década pasada, ASEAN, recibió una quinta parte de las inversiones japonesas en el exterior<sup>21</sup>. China representa el primer destino de las inversiones directas coreanas. Los principales inversores en los países de Indochina (Camboya, Laos, Myanmar y Vietnam) son países del sudeste asiático (Malasia o Tailandia) o economías del noreste asiático (Taiwán, Japón y Corea del Sur). Los tres primeros inversores en Vietnam, son Taiwán, Japón y Corea del Sur. En Laos, son Tailandia, Corea del Sur y Malasia.

La inversión extranjera se concentra en el sector manufacturero seguido del financiero. El comercio y la inversión al interior de ASEAN+3 se ha basado principalmente en la exportación orientada a una redefinición de la división del trabajo en el sector electrónico<sup>22</sup>, y la relocalización de actividades

<sup>19</sup> Incluye Hong Kong y Taiwán. CEPAL, "Transformaciones Productivas 20 años después" pg. 22.

<sup>20</sup> Lo que es inferior al 67% que presenta en la UE 67% y al 54% del NAFTA.

<sup>21</sup> Entre el año 2002 al 2007, la inversión Japonesa paso de representar el 10,8% al 20,6% del total de la inversión extranjera directa en ASEAN.

<sup>22</sup> Los aparatos electrónicos son el principal producto de exportación de ASEAN a China (44% del total) y el segundo producto de exportación a Corea (30%) y a Japón (17%).

manufactureras, desde China, Japón y Corea, y empresas de Hong Kong y de Taiwán, al Sudeste de Asia.

<b>ASEAN: Inversión Extranjera 1999-06 acum.</b>		
	Mill. US\$	%
Agricultura	1598	0,7
Minería	15977	6,7
Manufactura	86481	36,2
Construcción	225	0,1
Comercio	28876	12,1
S. Financiero	50274	21,0
Propi. Vivi.	12000	5,0
Servicios	21918	9,2
Otros	21825	9,1
<b>Total</b>	<b>239174</b>	<b>100,0</b>

Fuente: Estimación Departamento de Estudios Direcon en base a datos ASEAN.

<b>ASEAN Participación exportaciones mundiales</b>				
	2005	2006	2007	1S 08
<b>ASEAN (10)</b>	<b>6,2</b>	<b>6,4</b>	<b>8,0</b>	<b>8,4</b>
China	9,2	10,3	11,2	12,7
Japón	7,2	6,9	6,6	7,5
Corea	3,4	3,5	3,4	4,0
<b>ASEAN+3</b>	<b>26,1</b>	<b>27,0</b>	<b>29,2</b>	<b>32,6</b>
India	1,2	1,3	1,4	1,5
Australia	1,3	1,3	1,3	1,6
N. Zelanda	0,3	0,2	0,2	0,3
<b>ASEAN+6</b>	<b>28,8</b>	<b>29,9</b>	<b>32,1</b>	<b>36,0</b>

Fuente: Estimación Departamento de Estudios Direcon en base a Trade Map y WTA.

<b>ASEAN Contribución crecimiento mundial</b>				
	2004	2005	2006	2007
<b>ASEAN (10)</b>	<b>4,7</b>	<b>4,8</b>	<b>4,5</b>	<b>5,0</b>
China	17,7	21,3	21,2	23,4
Japón	4,0	3,1	3,4	2,9
Corea	1,8	1,8	1,9	1,9
<b>ASEAN+3</b>	<b>28,2</b>	<b>31,0</b>	<b>31,0</b>	<b>33,2</b>
India	6,3	8,4	8,2	8,3
<b>Total</b>	<b>34,5</b>	<b>39,4</b>	<b>39,2</b>	<b>41,5</b>

Fuente: Departamento de Estudios Direcon en base a JETRO 2008.

En el año 2006 las exportaciones de ASEAN representaron el 6,42% de las exportaciones mundiales y el 5,45% de las importaciones mundiales. El año 2007 ASEAN+3 representaron el 29,2% de las exportaciones mundiales. El año 2008 ASEAN+6 representará aproximadamente el 36% de las exportaciones mundiales.

Existe un amplio consenso en que el peso de Asia en los asuntos mundiales aumentará significativamente. Los principales factores que contribuyen a ello son el rápido crecimiento de la India y China. Así como, su peso demográfico y su creciente aporte al crecimiento mundial por un lado, y por otro, su creciente competencia tecnológica y la importancia cada vez mayor de su inversión extranjera directa y de cartera.

## VII. Conclusiones

En la región del Asia Oriental la situación ha cambiado mucho en los últimos años y se esperan cambios mayores en el futuro cercano.

La región no sólo ha crecido dinámicamente si no que su aporte al crecimiento mundial ha aumentado significativamente, lo que está vinculado con su fuerte desarrollo exportador potenciado por su proceso de integración económica.

Las rivalidades históricas, la renuencia de Japón a ejercer el liderazgo, la oposición de EE.UU. y, más recientemente, la creciente relevancia de China, son factores que ayudaban a explicar que el conjunto de Asia oriental no desarrollara mecanismos formales de integración de toda la región.

La integración económica de este dinámico polo mundial ha progresado muy rápidamente en los últimos años, lo que se ve reflejado en las estadísticas de comercio e inversiones entre los países de la zona. Todo lo cual le da una base muy sólida el proceso de firma de los acuerdos comerciales regionales.

ASEAN se enfrenta a nuevos retos que coinciden con el enorme dinamismo económico de China y la India. La ASEAN, que estuvo circunscrita al sudeste asiático, se ha abierto a toda el Asia oriental generándose un auge de lo que cabe llamar un “nuevo regionalismo económico” basado en la adopción de dos grandes acuerdos “plurilaterales”; ASEAN+3 y ASEAN+6. Se ha comparado este proceso de integración con el seguido por la Unión Europea (UE).



Aunque existen aspectos que se quiere emular (sistema único comercial, mecanismos de intercambio entre estudiantes o trabajadores), se rechazan explícitamente otros, como la política lingüística, el exceso de normativa y de debates estructurales. De hecho la Carta ASEAN sólo tiene 31 páginas, se usa sólo el inglés y los debates se circunscriben a temas “concretos”.

Existe una percepción errónea sobre el grado de homogeneidad al interior de ASEAN. Un análisis más profundo resalta sus diferencias económicas, las minorías étnicas, religiosas y de otra índole socio-cultural presenta importantes las diferencias y rivalidades entre ellas.

La falta de complementariedad de las economías del sudeste asiático, que parece haber aumentado con la incorporación a la ASEAN de los países más pobres de Indochina ha cambiado significativamente con el proceso de ASEAN+3.

El proceso ha tenido logros notables como la Iniciativa de Chiang Mai (mayo de 2000), en virtud de la cual los bancos centrales de los países participantes crearon un pool de reservas en divisas para ponerlas a disposición de eventuales países afectados por ataques especulativos contra sus monedas y se comprometieron a intercambiar información sobre los movimientos de capital a corto plazo, creando un sistema de alerta anticipada para prevenir crisis financieras.

El proceso de integración es ambicioso: tiene como objetivo declarado (expresado en la Cumbre de Phnom Penh de nov. de 2002), la creación progresiva de un Área de Libre Comercio de Asia Oriental, con un paso intermedio que podría ser el de transformar la cumbre de ASEAN+3 en cumbre de Asia Oriental.

El desarrollo de la propia ASEAN por un lado, y el desarrollo económico y político de los países del área, especialmente de China e India, por otro, parecen confluír para llegar a una nueva etapa caracterizada por la probable

consolidación de ASEAN+3 y eventualmente ASEAN+6, en muy breve plazo.

ASEAN+1 permitirá formar una área de libre comercio antes de 2010 entre China y los siete primeros miembros de la ASEAN y antes de 2015 entre China y los tres últimos miembros de la ASEAN (Camboya, Laos y Myanmar que ya cuentan con un trato arancelario preferente). El resultado del proceso será el área con libre comercio que favorecerá a la mayor cantidad de personas del mundo (1.900 millones de habitantes).

Este Acuerdo es mutuamente beneficioso, China puede reducir su déficit comercial bilateral con el sudeste asiático, a ASEAN, le permite reducir su dependencia de los mercados de EE.UU. y la UE, además de atraer inversión extranjera interesada en la exportación hacia el pujante mercado chino<sup>23</sup>.

El tamaño de las economías de ASEAN+6 y su nivel de crecimiento, la transforman en el mayor y más dinámico mercado del mundo, aunque por el momento no en cuanto a poder de compra.

La iniciativa del Japón de establecer el Instituto de Investigación Económica de la ASEAN y Asia Oriental, puede ayudar a sentar la bases para la institucionalización de la ASEAN+6. La India, por su parte, deberá promover esta integración estratégica a través de la cooperación pública-privada.

Algunos acontecimientos, como el lanzamiento del ACU<sup>24</sup>, ilustran los rápidos y, sorprendentes cambios, que acontecen en la política internacional y del nuevo orden mundial en ciernes. En el cual, la balanza del poder se traslada rápidamente al continente asiático y probablemente, será el lugar donde se definirán los grandes problemas de la humanidad en las próximas décadas.

---

<sup>23</sup> Por ejemplo, Filipinas o Malasia exportan más de la mitad a EE.UU. y la UE, proporción que desean reducir.

<sup>24</sup> El pleno funcionamiento del ACU emprendido por ASEAN+3, afectará al debilitado sistema basado en el dólar-centrismo.

## **ANEXO 1: Hitos y Cumbres ASEAN**

Decimotercera Cumbre de la ASEAN, Singapur, 18-22 de Noviembre de 2007.  
Duodécima Cumbre de la ASEAN, Cebu, Filipinas, 9-15 Enero 2007.  
Undécima Cumbre de la ASEAN, Kuala Lumpur, 12-14 de Diciembre de 2005.  
Décima Cumbre de la ASEAN, Vientiane, 29-30 de Noviembre de 2004.  
Novena Cumbre de la ASEAN, Bali, 7-8 de Octubre 2003.  
Octava Cumbre de la ASEAN, Phnom Penh, 4-5 de noviembre de 2002.  
Séptima Cumbre de la ASEAN, Bandar Seri Begawan, 5-6 de noviembre de 2001.  
Cuarta Cumbre Informal, Singapur, 22-25 de Noviembre de 2000.  
Tercera Cumbre Informal, Manila, 27-28 de Noviembre de 1999.  
Tratado sobre el Sudeste de Asia zona libre de armas nucleares, Bangkok, 15 diciembre 1997.  
Sexta Cumbre de la ASEAN, Ha Noi, 15-16 Diciembre 1998.  
ASEAN Visión 2020, Kuala Lumpur, 15 de diciembre de 1997.  
Segunda cumbre informal, Kuala Lumpur, 14-16 Diciembre 1997.  
Primera cumbre informal, Yakarta, 30 de noviembre de 1996.  
Quinta Cumbre de la ASEAN, Bangkok, 14-15 de Diciembre de 1995.  
Declaración de la ASEAN sobre el Mar de China Meridional, Manila, 22 de julio de 1992.  
Cuarta Cumbre de la ASEAN, Singapur, 27-29 de enero de 1992.  
Tercera Cumbre de la ASEAN, Manila, 14-15 de Diciembre de 1987.  
Segunda Cumbre de la ASEAN, Kuala Lumpur, 4-5 de Agosto 1977.  
Tratado de Amistad y Cooperación en el Sudeste de Asia, Bali, el 24 de febrero de 1976.  
Primera Cumbre de la ASEAN, Bali, 23-24 de Febrero 1976.  
Zona de Paz, Libertad y Neutralidad Declaración de Kuala Lumpur, 27 de noviembre de 1971.  
Declaración de la ASEAN, Bangkok, 8 de agosto de 1967.

### **ASEAN+3**

Declaración del Presidente de la 11<sup>a</sup> ASEAN+3 Cumbre, Singapur, 20 noviembre 2007.  
Declaración del Presidente de la 9<sup>a</sup> ASEAN+3 Cumbre de Kuala Lumpur, 12 diciembre de 2005.  
Declaración del Presidente del 8 de la ASEAN+3 Cumbre, "Fortalecimiento de la ASEAN+3 Cooperación", Vientiane, 29 de noviembre de 2004.  
Declaración de prensa del Presidente del Consejo de la ASEAN+China Cumbre de la ASEAN+Japón Cumbre de la ASEAN+República de Corea y la Cumbre de la ASEAN Cumbre India, Bali, Indonesia, 8 de octubre de 2003.  
Declaración de prensa por el Presidente de la 8<sup>a</sup> Cumbre de la ASEAN, el 6<sup>a</sup> de la ASEAN+3 y la Cumbre ASEAN-China Cumbre, Phnom Penh, 4 de noviembre 2002.  
Declaración conjunta sobre la cooperación de Asia Oriental, Manila 28 Noviembre 1999.  
Declaración de prensa por el Presidente de la 7<sup>a</sup> Cumbre de la ASEAN y el 5 de la ASEAN+3 Cumbre, Brunei Darussalam, 5 de noviembre de 2001.  
Declaración de prensa por el Presidente de la 7<sup>a</sup> Cumbre de la ASEAN y los tres ASEAN+1 Cumbres, Brunei Darussalam, 6 de noviembre de 2001.  
Declaración Conjunta de la Reunión de Jefes de Estado y de Gobierno de los Estados miembros de la ASEAN y el Presidente de la República Popular de China. Kuala Lumpur, Malasia, 16 de diciembre de 1997. ASEAN-CHINA de cooperación hacia el siglo 21.  
Declaración Conjunta de la Reunión de Jefes de Estado y de Gobierno de los Estados miembros de la ASEAN y el Primer Ministro de Japón. Malasia, 16 de diciembre de 1997. ASEAN-JAPÓN cooperación hacia el siglo 21.  
Declaración Conjunta de la Reunión de Jefes de Estado y de Gobierno de los Estados miembros de la ASEAN y el Primer Ministro de la República de Corea. Malasia, 16 de diciembre de 1997. ASEAN y la República de Corea cooperación hacia el siglo 21.

## ANEXO 2:

### Gross domestic product in ASEAN, at current prices (nominal), in US dollars

Country	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Brunei Darussalam	5.847,3	6.540,2	7.864,2	9.527,9	11.460,2	12.317,0
Cambodia <sup>1/</sup>	4.027,8	4.633,8	5.310,8	6.250,1	7.256,5	8.662,3
Indonesia	196.303,4	234.996,6	239.134,1	284.790,2	364.400,1	431.717,7
Lao PDR	1.805,1	2.135,4	2.517,9	2.860,2	3.521,8	4.128,1
Malaysia	95.266,3	103.991,8	124.749,7	137.179,5	156.924,2	186.960,7
Myanmar <sup>2/</sup>	7.095,2	11.747,2	10.584,6	11.168,7	12.030,4	12.632,7
Philippines	76.647,9	79.577,7	86.912,4	98.757,3	118.083,0	146.894,8
Singapore	88.106,5	92.372,3	107.464,0	116.639,5	132.273,4	161.546,6
Thailand	126.880,4	142.863,4	161.385,7	176.406,8	206.951,5	245.701,9
Viet Nam	35.066,1	39.534,8	45.544,1	52.952,9	60.965,2	71.292,1
<b>ASEAN</b>	<b>637.046,0</b>	<b>718.393,2</b>	<b>791.467,4</b>	<b>896.533,0</b>	<b>1.073.866,2</b>	<b>1.281.853,9</b>
ASEAN 5 <sup>3/</sup>	583.204,5	653.801,8	719.645,8	813.773,3	978.632,1	1.172.821,6
BCLMV <sup>3/</sup>	53.841,5	64.591,4	71.821,6	82.759,7	95.234,1	109.032,2

Sources: ASEAN Finance and Macro-economic Surveillance Unit Database  
IMF World Economic Outlook Database as of October 2007

#### Notes

Annual GDP in US dollar term figure is derived by converting annual GDP in national currency using the average foreign exchange rate for the given year.  
Quarterly GDP in US dollar term is computed by converting quarterly GDP in national currency using the average foreign exchange rate for the particular quarter.  
Annual figures therefore may differ from the sum of quarterly figures due to different conversion rates used and rounding-off errors.

1/ Based on revised series per Cambodia submission as of 25 March 2008

2/ GDP is based on fiscal year from April to March of the following year, and derived foreign exchange rate based on IMF WEO data (parallel rate)

3/ ASEAN 5 consists of Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore and Thailand, while BCLMV is comprised of Brunei Darussalam, Cambodia, Lao PDR, Myanmar, and Viet Nam

### Gross domestic product per capita in ASEAN, at current prices (nominal), in US dollars

in US\$; at current market prices

Country	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Brunei Darussalam <sup>1/</sup>	17.157,5	18.707,7	21.863,2	25.744,1	29.922,2	31.076,1
Cambodia <sup>2/</sup>	308,4	347,9	390,8	450,6	512,2	598,4
Indonesia	931,5	1.100,4	1.105,2	1.301,2	1.640,0	1.919,6
Lao PDR <sup>3/</sup>	368,9	424,7	487,3	538,6	645,4	736,1
Malaysia <sup>4/</sup>	3.899,5	4.154,7	4.876,7	5.250,4	5.890,5	6.880,2
Myanmar <sup>5/</sup>	135,6	219,5	193,3	199,4	210,0	215,6
Philippines	955,3	971,5	1.039,4	1.157,1	1.355,7	1.652,8
Singapore	21.098,3	22.066,4	25.355,4	26.864,3	29.499,6	35.206,1
Thailand	2.020,4	2.264,8	2.604,1	2.826,2	3.293,9	3.740,1
Viet Nam	439,8	488,7	555,2	637,1	724,4	836,7
<b>ASEAN</b>	<b>1.195,9</b>	<b>1.328,2</b>	<b>1.445,1</b>	<b>1.613,1</b>	<b>1.901,7</b>	<b>2.227,3</b>
ASEAN 5 <sup>6/</sup>	1.525,2	1.686,1	1.836,8	2.049,3	2.426,9	2.851,9
BCLMV <sup>6/</sup>	358,1	421,9	460,7	521,6	589,9	663,7

Sources: ASEAN Finance and Macro-economic Surveillance Unit Database and ASEAN Statistical Yearbook  
IMF World Economic Outlook Database October 2007

#### Notes

Data is computed by dividing GDP in US dollar term with the project mid-year population for a given year.

Data in *italics* means has been revised from previous posting.

1/ Based on rebased/revised series per Brunei Darussalam submission as of 19 June 2007

2/ 2003-2007 data are based on revised series per Cambodia submission as of 25 March 2008

3/ 2005 figure is revised while 2006 is the latest official data per Lao PDR submission as of 19 July 2007; 2007 figure was estimated based on IMF WEO Database growth rate

4/ 2002-2004 figures are based on old series while 2005-2007 data are based on rebased/revised series per Bank Negara Malaysia Malaysia website as of March 2008.

5/ GDP data from 2002-2005 is based on fiscal year from April to March of following year. Data for 2006 and 2007 are computed using the exchange rates as used in the IMF-WEO Database October 2007 which were Kyats 1274/US\$ and Kyats 1,751/US\$ respectively

6/ ASEAN 5 consists of Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore and Thailand, while BCLMV is comprised of Brunei Darussalam, Cambodia, Lao PDR, Myanmar, & Viet Nam

**ANEXO 3**  
**Selected basic ASEAN indicators**

Country	Total land area km <sup>2</sup>	Total population <sup>1/</sup> thousand	Population density <sup>2/</sup> persons per km <sup>2</sup>	Annual population growth <sup>3/</sup> percent	Gross domestic product <sup>4/</sup> at current prices US\$ million	Gross domestic product per capita at current prices		Merchandise trade <sup>6/</sup>		
						US\$	US\$ PPP <sup>5/</sup>	Exports	Imports	Total trade
						2007	2007	2006	2006	2006
Brunei Darussalam	5,765	396	69	3,5	12,317,0	31,076,1	25,191,4	7,619,4	1,488,9	9,108,3
Cambodia <sup>1/</sup>	181,035	14,475	80	2,2	8,662,3	598,4	3,777,9	3,514,4	2,923,0	6,437,4
Indonesia	1,890,754	224,905	119	1,2	431,717,7	1,919,6	4,931,0	100,798,6	61,065,5	161,864,1
Lao PDR	236,800	5,608	24	2,8	4,128,1	736,1	2,839,5	402,7	587,5	990,2
Malaysia	330,252	27,174	82	2,0	186,960,7	6,880,2	14,256,4	157,226,9	128,316,1	285,543,0
Myanmar <sup>2/</sup>	676,577	58,605	87	2,3	12,632,7	215,6	2,193,2	3,514,8	2,115,5	5,630,3
The Philippines	300,000	88,875	296	2,0	146,894,8	1,652,8	5,918,2	47,410,1	51,773,7	99,183,8
Singapore	704	4,589	6,518	2,3	161,546,6	35,206,1	37,359,9	271,607,9	238,482,0	510,089,9
Thailand	513,120	65,694	128	4,6	245,701,9	3,740,1	10,677,7	121,579,5	127,108,8	248,688,3
Viet Nam	329,315	85,205	259	1,2	71,292,1	836,7	3,835,7	37,033,7	40,236,8	77,270,5
<b>ASEAN</b>	<b>4,464,322</b>	<b>575,525</b>	<b>129</b>	<b>1,9</b>	<b>1,281,853,9</b>	<b>2,227,3</b>	<b>5,961,9</b>	<b>750,708,0</b>	<b>654,097,8</b>	<b>1,404,805,8</b>

Sources: ASEAN Finance and Macro-economic Surveillance Unit Database and ASEAN Statistical Yearbook 2006 (compiled/computed from data submission and/or websites of ASEAN Member Countries' national statistical offices, central banks, and other relevant government agencies)  
ASEAN Trade Database as of 18 July 2007  
IMF World Economic Outlook Database as of October 2007

Symbols used	Notes
-	not available as of publication time
x	not available/not compiled
<i>Data in italics means it has been revised from the previous posting.</i>	
1/	GDP per capita is preliminary figure computed using the latest/revised GDP estimate per Cambodia's submission as of 16 July 2007 and population projection (high estimated) from NIS, based on Intercensal Population Survey 2004.
2/	Myanmar's GDP is based on fiscal year from April to March of the following year, and computed using derived foreign exchange rate based on IMF WEO database October 2007, which was Kyats 1274/US\$ (the official rate was Kyats 5.72/US\$)
3/	Refers to based on mid-year total population from AMCs updates as of November 2007
4/	The 2007 Lao PDR and Myanmar GDP figures were estimated using respective GDP growth rate taken from IMF-WEO October 2007
5/	Recomputed based on IMF WEO Database October 2007 estimates and actual country data
6/	Based on country updates as of 18 July 2007
7/	Figures include equity and inter-company loans. Brunei Darussalam, Cambodia, Malaysia, and Indonesia (2004-2006 Q1), Philippines (1999-2006 Q1) and Myanmar as well as Viet Nam (2003-2005) include reinvested earnings. Indonesia (2005), Philippines (2005), Singapore (2002-2005) and Thailand (2001-2005) had been revised due to their BOP survey.

**Selected key ASEAN macroeconomic indicators**

Indo	Growth rate of gross domestic product <sup>2/</sup> at constant prices percent	Inflation rate (year-on-year growth of CPI at end of period) percent	Exchange rate at end of period		Unemployment rate <sup>3/</sup> percent	Merchandise Trade <sup>4/</sup>					
			national currency per US\$ 2007	Currency 2007		Ratio of exports to GDP percent	Ratio of imports to GDP percent	Ratio of total trade to GDP percent	Growth of nominal value of exports percent	Growth of nominal value of imports percent	Growth of nominal value of total trade percent
Brunei Darussalam	0,6	1,3	1,45	Dollar (B \$)	4,0	66,0	12,9	78,9	19,6	(0,9)	15,7
Cambodia	10,1	-	-	Riel	0,8	48,4	40,3	88,7	13,7	3,5	8,8
Indonesia	6,3	6,6	9,419	Rupiah (Rp)	10,5	27,7	16,8	44,4	17,7	5,8	12,9
Lao PDR	6,0	-	0	Kip	1,3	11,4	16,7	28,1	131,3	(16,3)	13,0
Malaysia	6,3	2,4	3,31	Ringgit (RM)	3,3	100,2	81,8	182,0	11,9	12,4	12,1
Myanmar <sup>5/</sup>	5,6	0,0	5,65	Kyat	4,0	29,4	17,7	47,1	12,5	29,6	18,4
The Philippines	7,4	3,9	41,40	Peso (PhP)	8,1	40,2	43,9	84,0	14,9	9,2	11,9
Singapore	9,3	4,4	1,45	Dollar (S \$)	2,7	205,3	180,3	385,6	18,2	19,1	18,6
Thailand	4,8	3,2	33,70	Baht	1,3	58,8	61,5	120,4	10,9	7,7	9,3
Viet Nam	8,5	-	16,044	Dong	4,8	60,8	66,0	126,8	29,6	23,5	26,3
<b>ASEAN</b>	<b>6,5</b>	<b>-</b>	<b>n.a.</b>	<b>n.a.</b>	<b>n.a.</b>	<b>69,9</b>	<b>60,9</b>	<b>130,9</b>	<b>15,8</b>	<b>13,4</b>	<b>14,7</b>

Sources: ASEAN Finance and Macro-economic Surveillance Unit Database and ASEAN Statistical Yearbook 2006 (compiled/computed from data submission and/or websites of ASEAN Member Countries' national statistical offices, central banks, and other relevant government agencies)  
ASEAN Trade Database as of 18 July 2007  
IMF World Economic Outlook Database as of October 2007

Symbols used	Notes
-	not available as of publication time
x	not available/not compiled
n.a.	not applicable
<i>Data in italics means it has been revised from the previous posting.</i>	
1/	The official foreign exchange rate for 2007 was Kyats 5.74/US\$. The exchange rate used in ASEAN Statistics database was taken from the IMF-WEO Database October 2007 which was Kyats 1.751/US\$.
2/	Myanmar and Lao PDR 2007 use the estimate as published in the IMF-WEO, October 2007
3/	Figures for Brunei Darussalam, Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore, Thailand and Viet Nam are for 2006, while those for Cambodia, Lao PDR and Myanmar are for 2005.
4/	Based on country updates as of 18 July 2007
5/	Based on net inflow of foreign direct investments as measured in the balance of payments; Figures include equity and inter-company loans. Brunei Darussalam, Cambodia, Malaysia, and Indonesia (2004-2006 Q1), Philippines (1999-2006 Q1) and Myanmar as well as Viet Nam (2003-2005) include reinvested earnings. Indonesia (2005), Philippines (2005), Singapore (2002-2005) and Thailand (2001-2005) had been revised due to their BOP survey.

**Top ten sources of ASEAN foreign direct investments inflow**  
as of 13 August 2007

Country <sup>1/</sup>	Value				Share to total inflow			
	2004	2005	2006	2002-2006	2004	2005	2006	2002-2006
	value in US\$ million, share in percent							
European Union (EU)	10,046,1	11,139,6	13,361,9	44,955,6	28,6	27,1	25,5	26,3
Japan	5,732,1	7,234,8	10,803,3	30,813,7	16,3	17,6	20,6	18,0
ASEAN	2,803,7	3,765,1	6,242,1	19,377,7	8,0	9,2	11,9	11,3
USA	5,232,4	3,010,6	3,864,9	13,736,1	14,9	7,3	7,4	8,0
Other Central & South	(60,5)	919,4	1,035,1	3,958,3	(0,2)	2,2	2,0	2,3
Hong Kong	529,6	773,0	1,353,4	3,430,7	1,5	1,9	2,6	2,0
Republic of Korea	806,4	577,7	1,099,1	3,347,3	2,3	1,4	2,1	2,0
Cayman Island	2,029,1	(19,9)	476,4	3,003,7	5,8	(0,0)	0,9	1,8
Taiwan, Province of T	366,8	(66,8)	668,1	2,417,4	1,0	(0,2)	1,3	1,4
China	731,5	502,1	936,9	2,302,9	2,1	1,2	1,8	1,3
Total top ten sources	28,217,1	27,835,4	39,841,2	127,343,3	80,4	67,8	76,1	74,5
Others <sup>3/</sup>	6,900,1	13,232,4	12,538,3	43,478,5	19,6	32,2	23,9	25,5
<b>Total</b>	<b>35,117,2</b>	<b>41,067,8</b>	<b>52,379,5</b>	<b>170,821,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Source: ASEAN Trade Database (compiled from data submission and/or websites of ASEAN Member Countries' national statistical offices and other relevant government agencies)

Notes	
-	not available as of publication time
x	not available/not compiled
n.a.	not applicable
1/	identified based on cumulative FDI inflow from 2001-2005
2/	includes countries in Central and South America, other than Argentina, Brazil, Mexico and Panama
3/	includes inflow from all other countries, as well as total reinvested earnings in the Philippines (local banks only) for 2001-2005 and intercompany loans in Singapore for 2005
	Ranking is based only on countries where data is available.

**ANEXO 4  
Intra- and extra-ASEAN trade, 2006**

Country	Exports				Imports				Total trade			
	Intra-ASEAN		Extra-ASEAN		Intra-ASEAN		Extra-ASEAN		Intra-ASEAN		Extra-ASEAN	
	Value	Share to country total	Value	Share to country total	Value	Share to country total	Value	Share to country total	Value	Share to country total	Value	Share to country total
Brunei Darussalam	1.887,3	24,8	5.732,0	75,2	745,8	50,1	743,1	49,9	2.633,2	28,9	6.475,1	71,1
Cambodia	235,4	6,7	3.279,1	93,3	991,2	33,9	1.931,8	66,1	1.226,5	19,1	5.210,9	80,9
Indonesia	18.483,1	18,3	82.315,5	81,7	19.379,2	31,7	41.686,3	68,3	37.862,3	23,4	124.001,8	76,6
Lao, PDR	289,8	72,0	112,8	28,0	500,7	85,2	86,8	14,8	790,5	79,8	199,7	20,2
Malaysia	40.979,6	26,1	116.247,3	73,9	32.290,7	25,2	96.025,5	74,8	73.270,2	25,7	212.272,7	74,3
Myanmar	2.146,7	61,2	1.365,0	38,8	1.174,7	55,5	940,8	44,5	3.324,4	59,0	2.305,9	41,0
The Philippines	8.192,2	17,3	39.217,9	82,7	10.218,3	19,7	41.555,3	80,3	18.410,5	18,6	80.773,3	81,4
Singapore	83.801,6	30,9	187.806,3	69,1	62.300,4	26,1	176.181,6	73,9	146.102,0	28,6	363.987,9	71,4
Thailand	26.944,2	22,2	94.635,3	77,8	23.539,8	18,5	103.569,0	81,5	50.484,0	20,3	198.204,3	79,7
Viet Nam	6.214,0	16,8	30.819,7	83,2	12.453,7	31,0	27.783,1	69,0	18.667,7	24,2	58.602,8	75,8
<b>ASEAN</b>	<b>189.176,8</b>	<b>25,2</b>	<b>561.531,0</b>	<b>74,8</b>	<b>163.594,5</b>	<b>25,0</b>	<b>490.503,3</b>	<b>75,0</b>	<b>352.771,4</b>	<b>25,1</b>	<b>1.052.034,3</b>	<b>74,9</b>

Source: ASEAN Trade Database (compiled from data submission and/or websites of ASEAN Member Countries' national statistical offices and other relevant government agencies)

Notes  
 - not available as of publication time  
 x not available/not compiled  
 Some figures may not sum up to totals due to rounding off errors.

**Top ten ASEAN trade partner countries/regions, 2006**

Trade partner country/region <sup>1/</sup>	value in US\$ million; share in percent					
	Value			Share to total ASEAN trade		
	Exports	Imports	Total trade	Exports	Imports	Total trade
ASEAN	189.176,8	163.594,5	352.771,4	25,2	25,0	25,1
Japan	81.284,9	80.495,6	161.780,5	10,8	12,3	11,5
USA	96.943,5	64.252,5	161.196,0	12,9	9,8	11,5
European Union-25	94.471,8	66.118,1	160.589,9	12,6	10,1	11,4
China	65.010,3	74.950,9	139.961,2	8,7	11,5	10,0
Republic of Korea	25.670,0	26.849,7	52.519,6	3,4	4,1	3,7
Australia	23.148,5	13.262,8	36.411,4	3,1	2,0	2,6
India	18.928,1	9.774,6	28.702,7	2,5	1,5	2,0
Taiwan	9.032,0	12.876,9	21.908,9	1,2	2,0	1,6
Hong Kong, SAR	13.784,0	6.409,0	20.193,0	1,8	1,0	1,4
Total top ten trade partner countries	617.449,9	518.584,6	1.136.034,6	82,2	79,3	80,9
Others <sup>2/</sup>	133.257,9	135.513,2	268.771,1	17,8	20,7	19,1
<b>Total</b>	<b>750.707,8</b>	<b>654.097,8</b>	<b>1.404.805,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Source: ASEAN Trade Database (compiled from data submission and/or websites of ASEAN Member Countries' national statistical offices and other relevant government agencies)

Notes  
 - not available as of publication time  
 x not available/not compiled  
 1/ identified/ranked based on share of total trade in 2006  
 2/ includes trade of all other countries and those that could not be attributed to specific countries  
 Some figures may not sum up to totals due to rounding off errors.

**Total ASEAN Trade, 2005-2006**

Country	value in US\$ million; change in percent								
	2005			2006			Year-on-year change		
	Exports	Imports	Total trade	Exports	Imports	Total trade	Exports	Imports	Total trade
Brunei Darussalam	6.369,3	1.503,1	7.872,4	7.619,4	1.488,9	9.108,3	19,6	(0,9)	15,7
Cambodia	3.091,5	2.824,8	5.916,2	3.514,4	2.923,0	6.437,4	13,7	3,5	8,8
Indonesia	85.660,0	57.700,9	143.360,8	100.798,6	61.065,5	161.864,1	17,7	5,8	12,9
Lao, PDR	174,1	701,9	875,9	402,7	587,5	990,2	131,3	(16,3)	13,0
Malaysia	140.470,5	114.213,1	254.683,6	157.226,9	128.316,1	285.543,0	11,9	12,3	12,1
Myanmar	3.123,8	1.632,9	4.756,7	3.514,8	2.115,5	5.630,2	12,5	29,6	18,4
The Philippines	41.254,7	47.418,2	88.672,9	47.410,1	51.773,7	99.183,8	14,9	9,2	11,9
Singapore	229.804,1	200.162,8	429.966,9	271.607,9	238.482,0	510.089,9	18,2	19,1	18,6
Thailand	109.622,6	117.990,9	227.613,5	121.579,5	127.108,8	248.688,3	10,9	7,7	9,3
Viet Nam	28.576,5	32.593,9	61.170,4	37.033,7	40.236,8	77.270,5	29,6	23,4	26,3
<b>ASEAN</b>	<b>648.147,0</b>	<b>576.742,4</b>	<b>1.224.889,4</b>	<b>750.707,8</b>	<b>654.097,8</b>	<b>1.404.805,7</b>	<b>15,8</b>	<b>13,4</b>	<b>14,7</b>

Source: ASEAN Trade Database (compiled from data submission and/or websites of ASEAN Member Countries' national statistical offices and other relevant government agencies)

Symbols used  
 - not available as of publication time  
 x not available/not compiled